STADTGEMEINDE **MERAN**
COMUNE DI **MERANO**

RIPARTIZIONE IV - POLIZIA MUNICIPALE E PROTEZIONE CIVILE

ABTEILUNG IV - STADTPOLIZEI UND ZIVILSCHUTZ

Merano/Meran, am 06.10.2026

# ORDINANZA N. 590/2026 dd. 06.10.2026

## varie vie pubbliche e aree verdi: senso unico alternato, chiusura del marciapiede e/o la corsia ciclabile nonchè divieto di sosta con rimozione forzata e chiusure aree verdi

Vista la richiesta della ditta **VIVAI GUZZO DI BARIZZA MARA** di poter eseguire lavori di arboricoltura per conto della Giardineria comunale sull'intero territorio del Comune di Merano;

**sentito** il parere della Polizia Locale;
**visto** che, per l'esecuzione dei lavori sopra indicati, si rende necessario intervenire tempestivamente sulla sede stradale e, talvolta, anche in modo rilevante, con mezzi e personale specializzato;
**preso atto** della necessità di garantire la sicurezza stradale e l'incolumità degli operatori, regolamentando il traffico veicolare, pedonale e ciclabile per il tempo strettamente necessario all'esecuzione dei lavori, nella fascia oraria dalle ore 07:00 alle ore 19:00;

**constatato** che tali lavori di manutenzione possono interessare parti della sede stradale o aree verdi senza creare gravi ostacoli alla circolazione né particolari disagi alla popolazione, in quanto sono disponibili percorsi alternativi e/o l'area di cantiere viene regolata da movieri durante l'orario di lavoro;

**visti** gli articoli 6 e 7 del codice della strada;

**IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE**
**ORDINA**

**DAL 13/10/2026 AL 28/02/2027**

**nelle seguenti vie: via Winkel, via Montecatini e via Bersaglio, in base all'avanzamento dei lavori e secondo le rispettive esigenze tecniche e operative:**

# ANORDNUNG Nr. 590/2026 vom 06.10.2026

## verschiedene Straßen und öffentliche Grünflächen: abwechselnder Einbahnverkehr, Schließung des Bürgersteigs und/oder Fahrradspur, das Parkverbot mit Zwangsabschleppung, Schließungen von Grünflächen

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen der Firma **VIVAI GUZZO DI BARIZZA MARA** um Durchführung von Baumpflegearbeiten im Auftrag der Stadtgärtnerei auf dem gesamten Gemeindegebiet von Meran;

**nach Anhören** der Ortspolizei;
**in Anbetracht** der Tatsache, dass für die Durchführung der oben genannten Arbeiten ein zeitnahes und mitunter auch erhebliches Eingreifen auf der Fahrbahn unter Einsatz von Maschinen und spezialisiertem Personal erforderlich ist;
**unter Berücksichtigung** der Notwendigkeit, die Verkehrssicherheit und die Unversehrtheit der Einsatzkräfte zu gewährleisten, indem der Fahrzeug-, Fußgänger- und Radverkehr für die zur Durchführung der Arbeiten unbedingt erforderliche Zeit im Zeitraum von 07:00 Uhr bis 19:00 Uhr geregelt wird;
**festgestellt,** dass diese Instandhaltungsarbeiten Teile der Fahrbahn oder Grünflächen betreffen können, ohne erhebliche Behinderungen des Verkehrs oder besondere Unannehmlichkeiten für die Bevölkerung zu verursachen, da alternative Wege zur Verfügung stehen und/oder der Baustellenbereich während der Arbeitszeit durch Warnposten geregelt wird;
**gestützt** auf die Artikel 6 und 7 der Straßenverkehrsordnung;

**ORDNET**
**DER ABTEILUNGSDIREKTOR**

**VOM 13/10/2026 BIS 28/02/2027**

**in den folgenden Straßen: Winkelweg, Montecatinistraße und Schiesstandstraße, je nach Fortschritt der Arbeiten und entsprechend den jeweiligen technischen**

- l'istituzione temporanea del divieto di transito pedonale e/o ciclabile: nei parchi pubblici, nelle aree verdi, nelle aree gioco o simili, nonché su sentieri, passeggiate e percorsi pedonali;

- l'istituzione temporanea del senso unico alternato, in caso di chiusura di una corsia di marcia;
- l'istituzione temporanea del divieto di transito veicolare e/o pedonale nonché, se necessario, l'istituzione di un'idonea regolamentazione del traffico alternato;

- la chiusura temporanea dell'attigua corsia ciclabile e/o del marciapiede con relativa deviazione dei pedoni in loco;

- l'istituzione temporanea del divieto di sosta con rimozione forzata **dalle ore 07:00 alle ore 19:00** (anche negli stalli riservati alle persone con disabilità), con obbligo di installare la prescritta segnaletica stradale 48 ore prima del rispettivo intervento.

- die zeitweilige Reduzierung der erlaubten Höchstgeschwindigkeit, auf **30km/h**;
- das zeitweilige Überholverbot.

Le deviazioni devono essere adeguatamente segnalate. Il transito a senso unico alternato deve essere regolato a vista oppure, se necessario, mediante movieri muniti di paletta.

In caso di chiusura completa della strada, il richiedente è tenuto a informare per iscritto i competenti servizi di emergenza, soccorso e sicurezza pubblica nonché il gestore del trasporto pubblico locale almeno 48 ore prima dell'inizio della chiusura.

**und betrieblichen Erfordernissen:**

- die zeitweilige Einführung eines Durchgangsverbotes für Fußgänger und/oder Radfahrer: in öffentlichen Parks, Grünanlagen, Spielplätzen oder ähnlichen Bereichen sowie auf Geh-, Spazier- und Wanderwegen;
- die zeitweilige Einführung eines abwechselnden Einbahnverkehrs bei Sperrung einer Fahrspur;
- die zeitweilige Einführung eines Durchfahrts- und/oder Durchgangsverbotes sowie, falls erforderlich, die Einrichtung einer geeigneten Wechselverkehrsregelung;
- die zeitweilige Sperrung der angrenzenden Fahrradspur und/oder des Gehsteiges mit entsprechender Umleitung der Fußgänger vor Ort;
- die Einführung eines zeitweiligen Parkverbots mit Zwangsabschleppung **von 07:00 Uhr bis 19:00 Uhr** (auch auf für Menschen mit Behinderung reservierten Stellplätzen), mit der Verpflichtung, die vorgeschriebene Verkehrsbeschilderung 48 Stunden vor dem jeweiligen Einsatz anzubringen.
- die zeitweilige Reduzierung der erlaubten Höchstgeschwindigkeit, auf **30km/h**;
- das zeitweilige Überholverbot.

Die Umleitungen sind ordnungsgemäß zu beschildern. Der abwechselnde Einbahnverkehr ist auf Sicht bzw., falls erforderlich, durch Verkehrsposten mit Signalkelle zu regeln.

Bei vollständigen Straßensperren hat der Antragsteller die zuständigen Rettungs-, Notfall- und Sicherheitsdienste sowie den Betreiber des öffentlichen Personennahverkehrs mindestens 48 Stunden vor Beginn der Sperre schriftlich zu verständigen.

**AVVERTE**

che, per eventuali danni a persone derivanti dal mancato rispetto della presente ordinanza, il trasgressore risponde in sede penale, civile e amministrativa;

**DISPONE**

che la presente ordinanza sarà resa nota al pubblico mediante l'installazione della prescritta segnaletica stradale;

chiunque non osserva un provvedimento legalmente dato dall'Autorità per ragioni di giustizia, sicurezza pubblica, ordine pubblico o igiene è punito, se il fatto non costituisce un reato più grave (artt. 337, 389, 450, comma 2, e 509 del

**WEISST DARAUF HIN**

dass der Übertreter im Falle von Personenschäden, die durch die Nichtbeachtung der oben genannten Anordnung entstehen, straf-, zivil- und verwaltungsrechtlich haftet;

**WIRD VERFÜGT**

dass diese Anordnung der Öffentlichkeit durch Anbringung der vorgeschriebenen Straßenbeschilderung bekannt gegeben wird;

wer eine aus Gründen der Rechtspflege, der öffentlichen Sicherheit, der öffentlichen Ordnung oder der Hygiene rechtmäßig erlassene behördliche Verfügung nicht befolgt, wird, sofern die Tat keine schwerere strafbare Handlung

codice penale), con l'arresto fino a tre mesi o con l'ammenda prevista dalla normativa vigente (art. 650 del codice penale);

darstellt (Art. 337, 389, 450 Abs. 2 und 509 des Strafgesetzbuches), mit Haft bis zu drei Monaten oder mit Geldstrafe gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen bestraft (Art. 650 des Strafgesetzbuches);

che la segnaletica stradale è a carico del richiedente;
che tutti i funzionari e agenti di cui all'articolo 12 del citato codice della strada sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza.

dass die Beschilderung zu Lasten des Antragstellers geht;
dass alle Funktionäre und Beamten gemäß Artikel 12 der genannten Straßenverkehrsordnung mit der Durchführung dieser Anordnung beauftragt sind.

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso entro 60 giorni dalla data di pubblicazione al Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti ai sensi dell'art. 37 del Codice della Strada oppure al Tribunale Amministrativo Regionale – Sezione autonoma di Bolzano.

Gegen diese Maßnahme kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung beim Ministerium für Infrastrukturen und Verkehr im Sinne des Art. 37 der Straßenverkehrsordnung oder beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen Rekurs eingereicht werden.

Il direttore di ripartizione – Der Abteilungsdirektor
- Dott. De Paoli Alessandro -
documento firmato digitalmente - Digital signiertes Dokument